TABLE DES ILLUSTRATIONS

I.	CARTES, PLANS ET VUES D'ENSEMBLE	2
II.	PEINTURES DE L'ÉGLISE SAINTE-BETHLÉEM	29
III.	PEINTURES DE LA CATHÉDRALE SAINT-SAUVEUR	102
IV.	MATÉRIEL COMPARATIF	278
V.	PEINTURES DE L'ÉGLISE SAINTE-MÈRE-DE-DIEU	294
VI.	PEINTURES DE L'ÉGLISE SAINT-MINAS	308
VII.	ESTAMPES DE LA *BIBLE D'OSKAN*	312
VIII.	ESTAMPES DE LA *BIBLIA SACRA*	315
IX.	DESSINS PRÉPARATOIRES DE LA *BIBLE DE NATALIS*	324
X.	MINIATURES DES MANUSCRITS SMITH-LESOUËF 252 ET 253	331
XI.	PORTRAITS DE DONATEURS ET PEINTRES	341
XII.	INSCRIPTIONS ET DOCUMENTS	346
XIII.	RAYONNEMENT DE L'ESTAMPE	358

I. CARTES, PLANS ET VUES D'ENSEMBLE

Fig. 1 Si-o s-e pol (« pont aux trente-trois arches ») et centre d'Ispahan

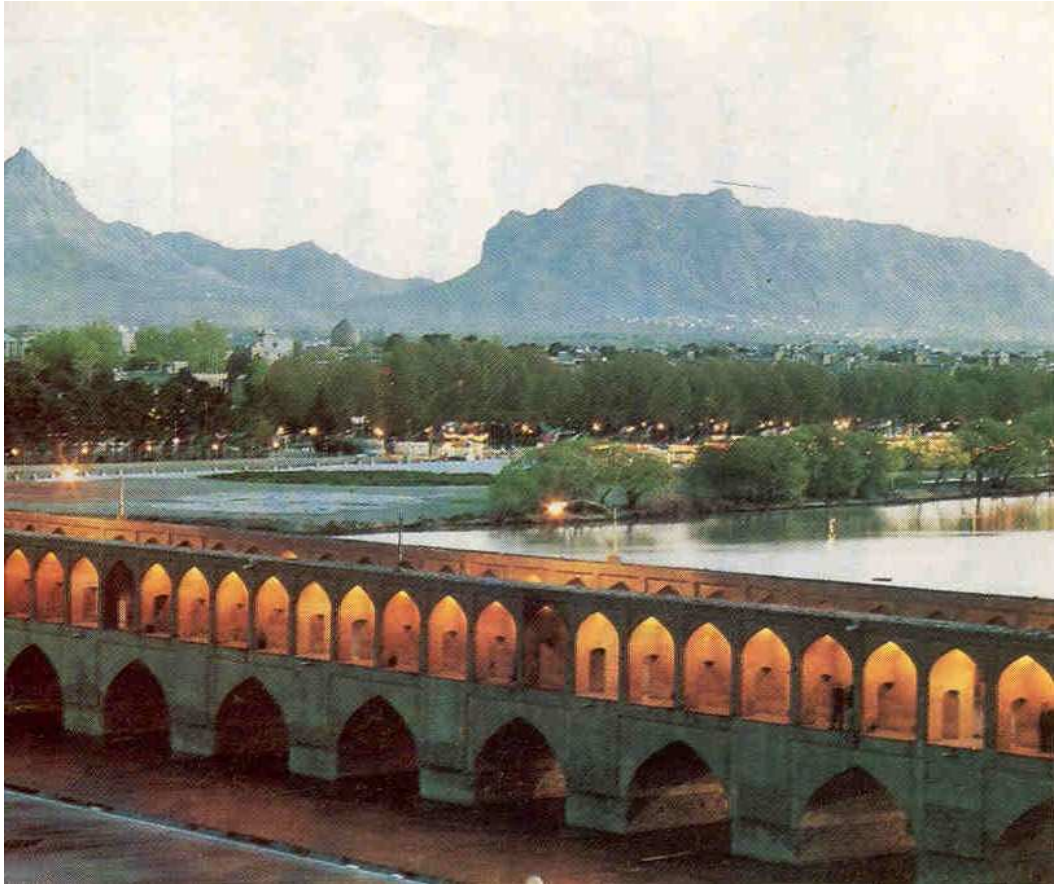

Fig. 2 Si-o s-e pol et quartier de la Nouvelle-Djoulfa

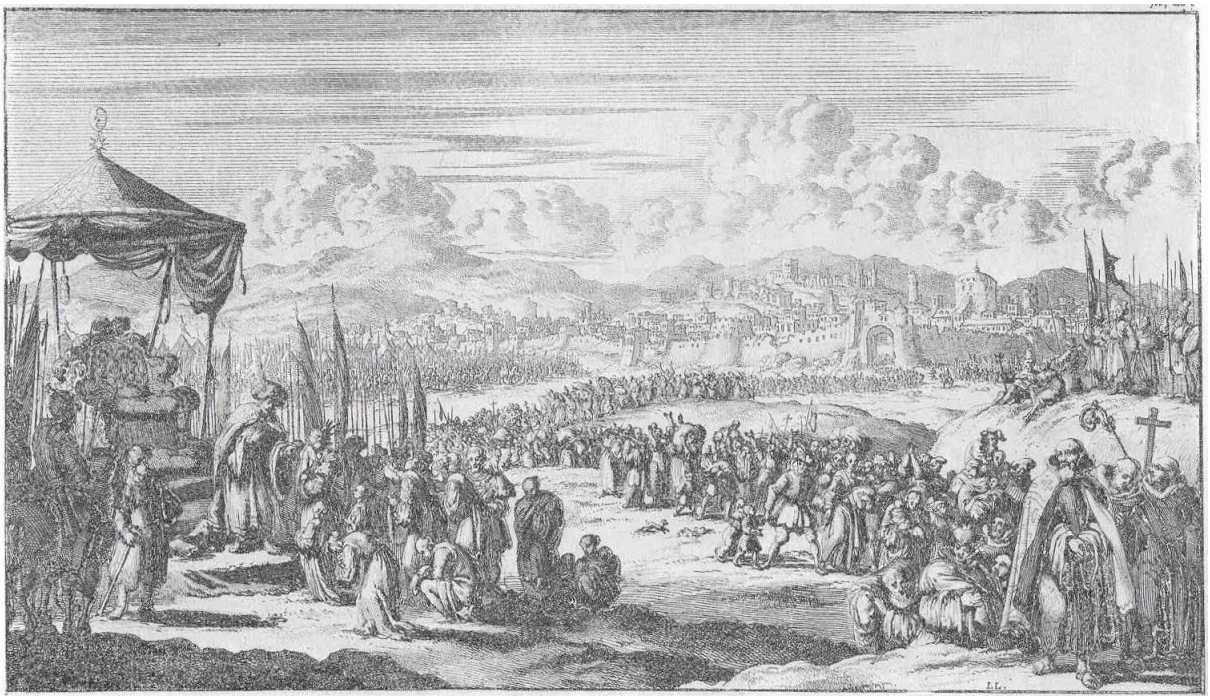

Fig. 3 Déportation des Arméniens (© Boghossian)

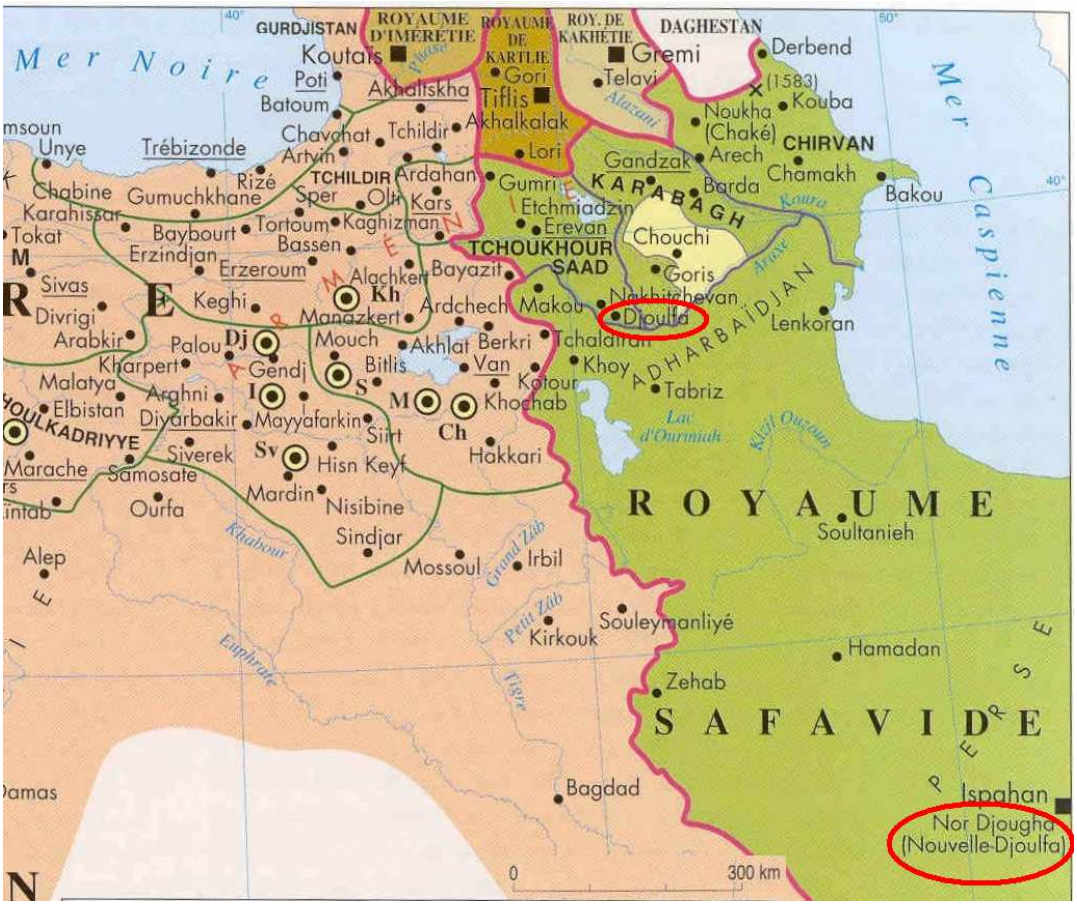

Fig. 4 Les cités de Djoulfa sur l'Araxe et de la Nouvelle-Djoulfa (© Mutafian & Van Lauwe)

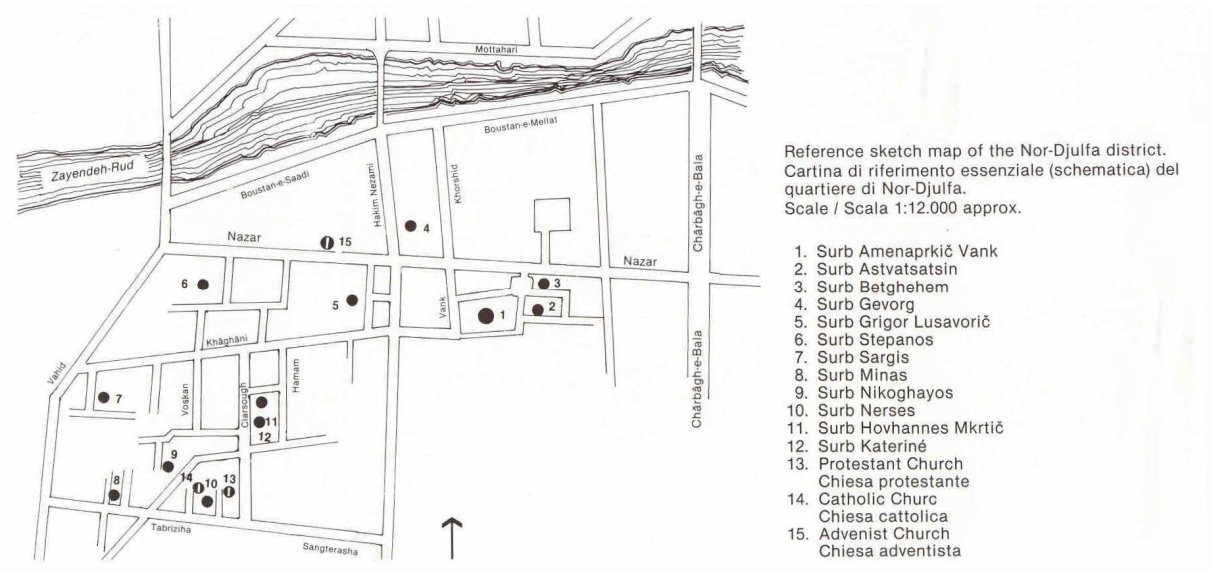

Fig. 5 Les églises de la Nouvelle-Djoulfa (© Hakhnazarian & Mehrabian)

Fig. 6 Surb Astuacacin depuis le toit de Surb Betʿłehēm

Fig. 7 Cathédrale Saint-Sauveur – vue Nord-Ouest (© Hakhnazarian & Mehrabian)

Fig. 8 Surb Astuacacin – cour intérieure

Projections de l'église Sainte-Bethléem

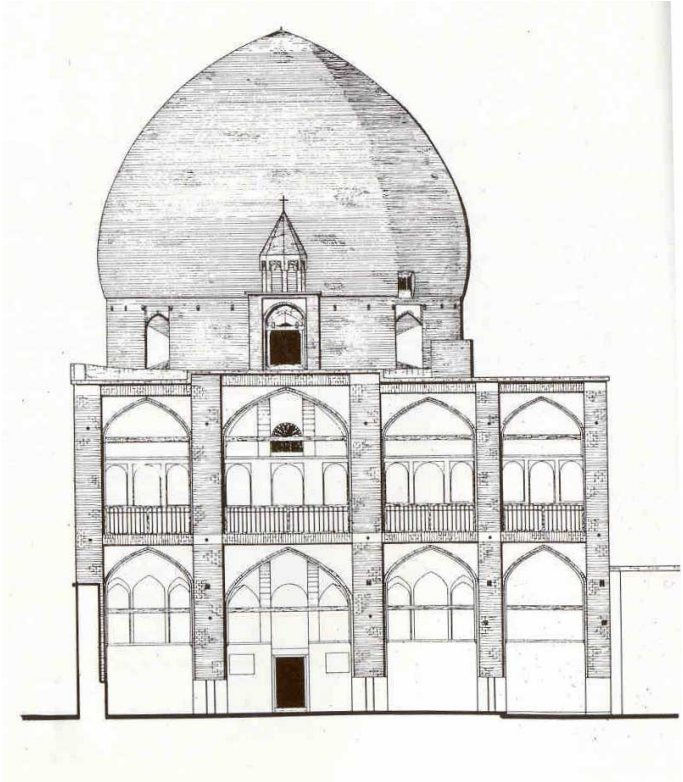

Fig. 9 : Église Sainte-Bethléem – Élévation (© Hakhnazarian & Mehrabian)

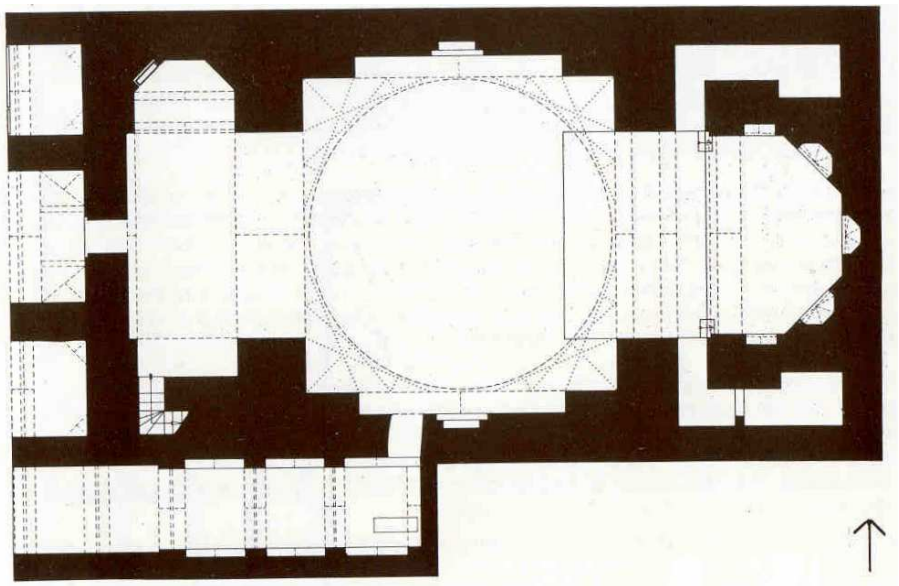

Fig. 10 : Église Sainte-Bethléem – Plan (© Hakhnazarian & Mehrabian)

Fig. 11 Église Sainte-Bethléem – Vue intérieure (© Arakelian)

Localisation des peintures de l'église Sainte-Bethléem

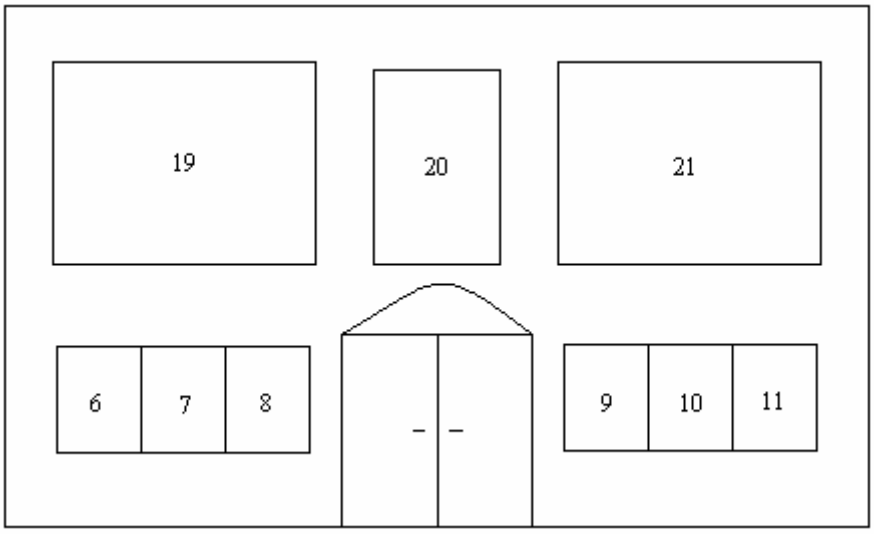

Fig. 12 : Église Sainte-Bethléem – Mur Ouest

6	Saint Grégoire
7	Saint Grégoire
8	Saint Grégoire
9	Saint Grégoire
10	Saint Grégoire
11	Saint Grégoire
19	Le Paradis
20	Le Christ
21	L'Enfer

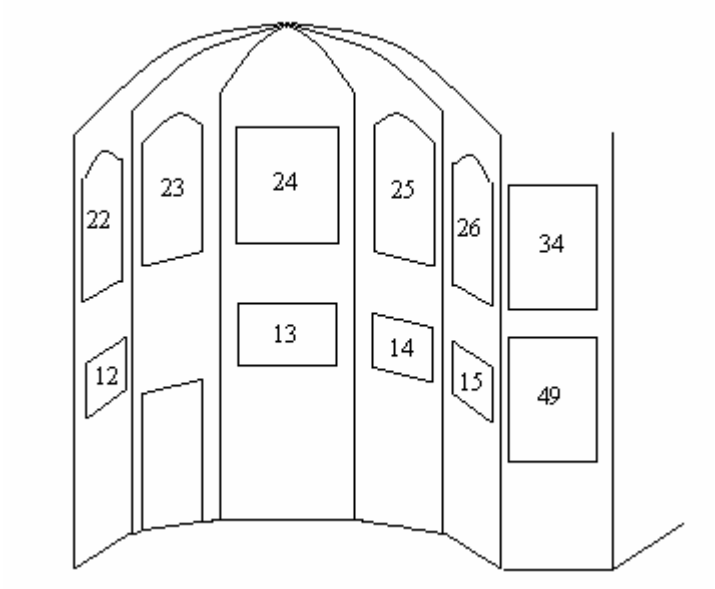

Fig. 13 : Église Sainte-Bethléem – Narthex, côté Nord

12 Saint Grégoire

13 Saint Grégoire

14 Saint Grégoire

15 Saint Grégoire

22 La Philoxénie d'Abraham

23 Saint Sargis cavalier

24 Saint Mercure cavalier

25 Saint Théodore cavalier

26 Le Sacrifice d'Abraham

34 Le Christ en Croix et La Passion

49 La Résurrection du fils unique

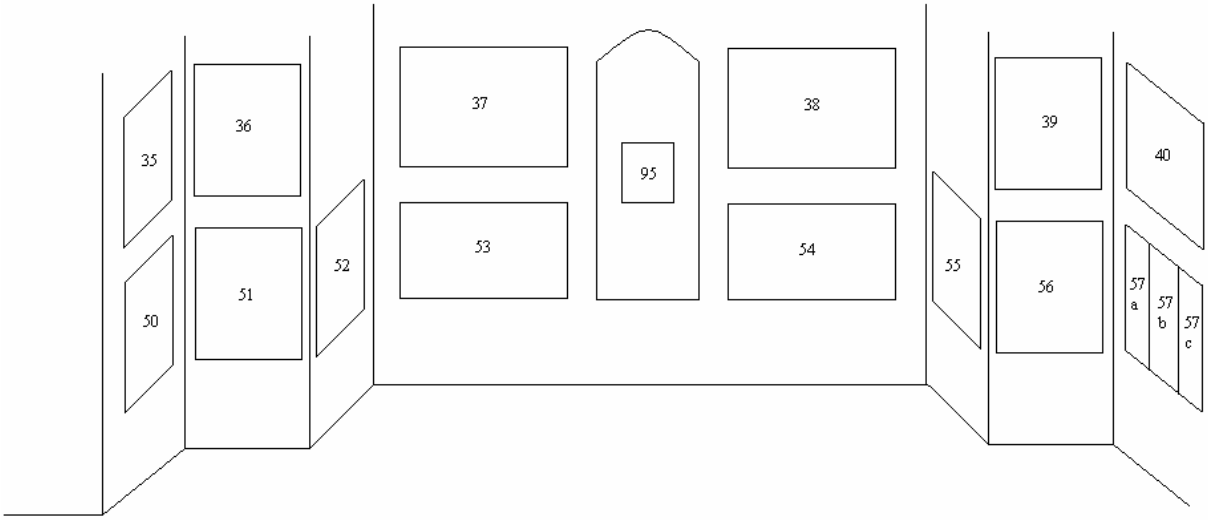

Fig. 14 : Église Sainte-Bethléem – Mur Nord

35	La Descente de Croix
36	La Mise au Tombeau
37	La Résurrection
38	L'Ascension
39	La Pentecôte
40	L'Assomption
50	L'Expulsion du Paradis
51	Le Christ et les disciples dans la tempête
52	Saint Christophe
53	La Lapidation de saint Étienne
54	Les Ouvriers de la onzième heure
55	L'Hypocrite
56	Les Aveugles – La Paille et la poutre
57a	Saint
57b	Saint Paul
57c	Saint Matthias?
95	Χοφα Petros

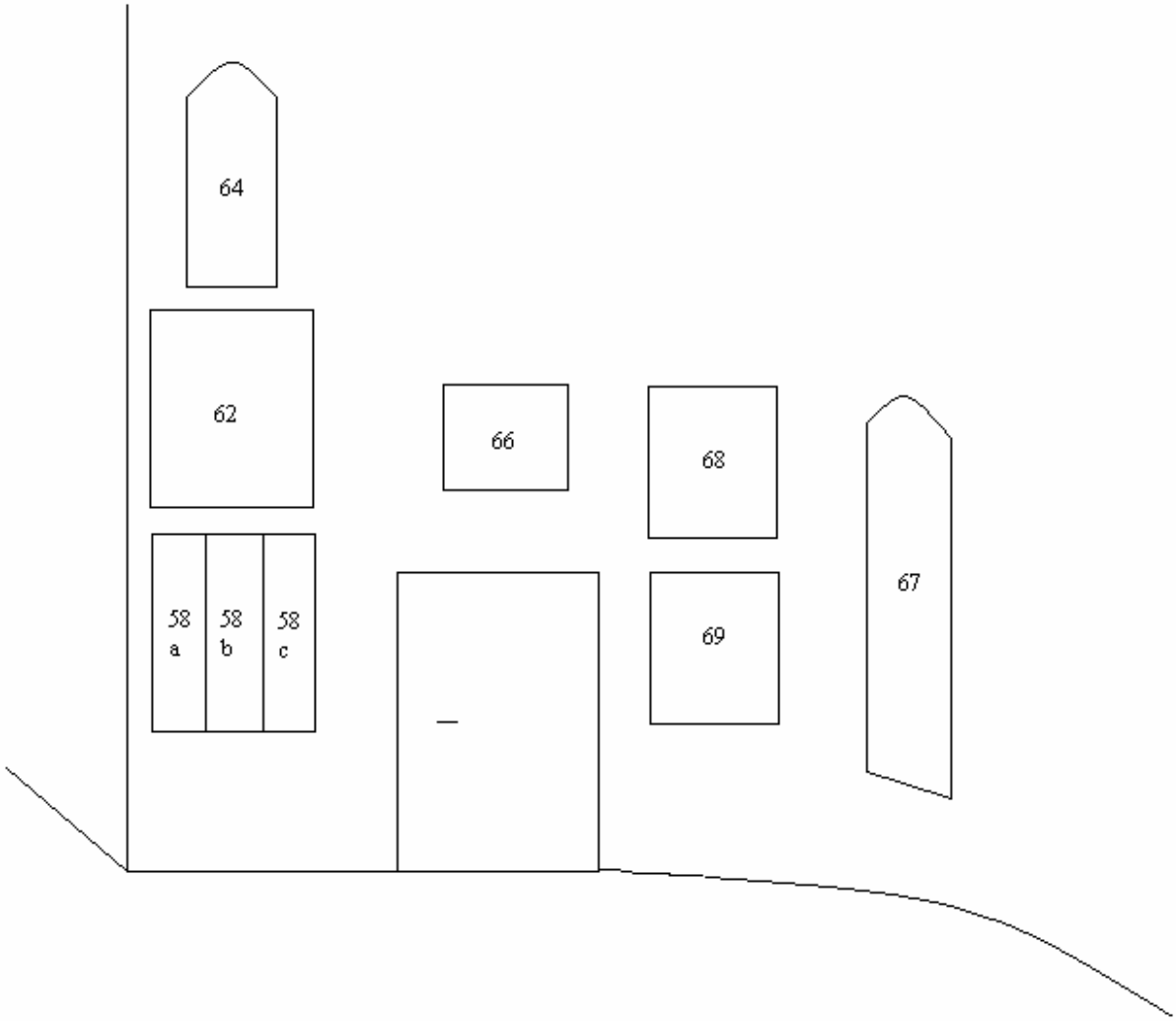

Fig. 15 : Église Sainte-Bethléem – Abside, côté Nord

58a	Saint Philippe
58b	Saint Simon le zélote
58c	Saint Matthias?
62	L'Adoration des Mages
64	Saint Jean-Baptiste
66	Le Christ en buste
67	Le Christ dans un calice
68	Saints
69	Saints

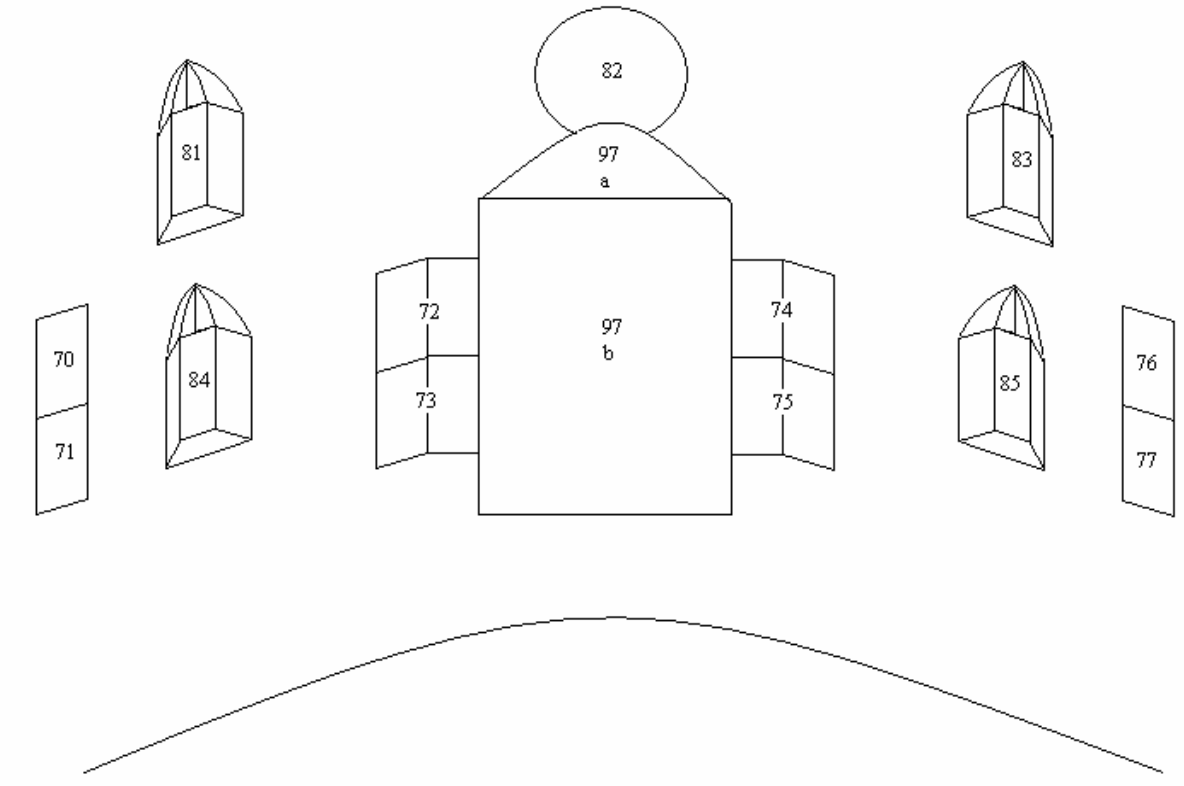

Fig. 16 : Église Sainte-Bethléem – Abside

70	Saints
71	Saints
72	Saints
73	Saints
74	Saints
75	Saints
76	Saints
77	Saints
81	Le Massacre des Innocents
82	Le Christ en majesté et les évangélistes
83	Les Quarante martyrs de Sébaste
84	L'Histoire de saint Minas
85	L'Histoire de saint Georges
97a	Le Couronnement de la Vierge
97b	L'Assomption

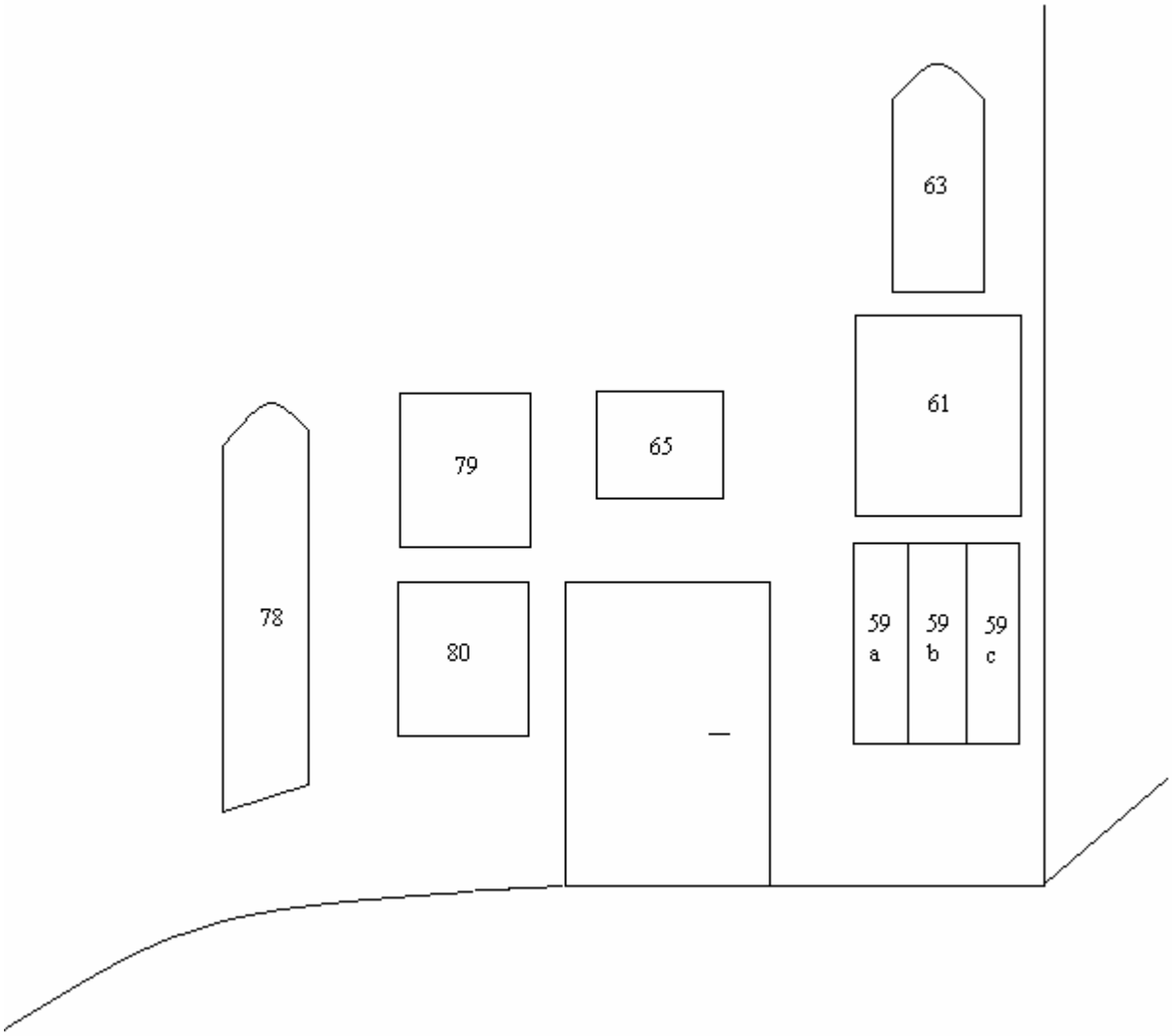

Fig. 17 : Église Sainte-Bethléem – Abside, côté Sud

59a	Saint Luc
59b	Saint Marc
59c	Saint Pierre
61	Le Baptême du Christ
63	Le Jugement Dernier
65	Le Christ en buste
78	Saints
79	Saints
80	Saints

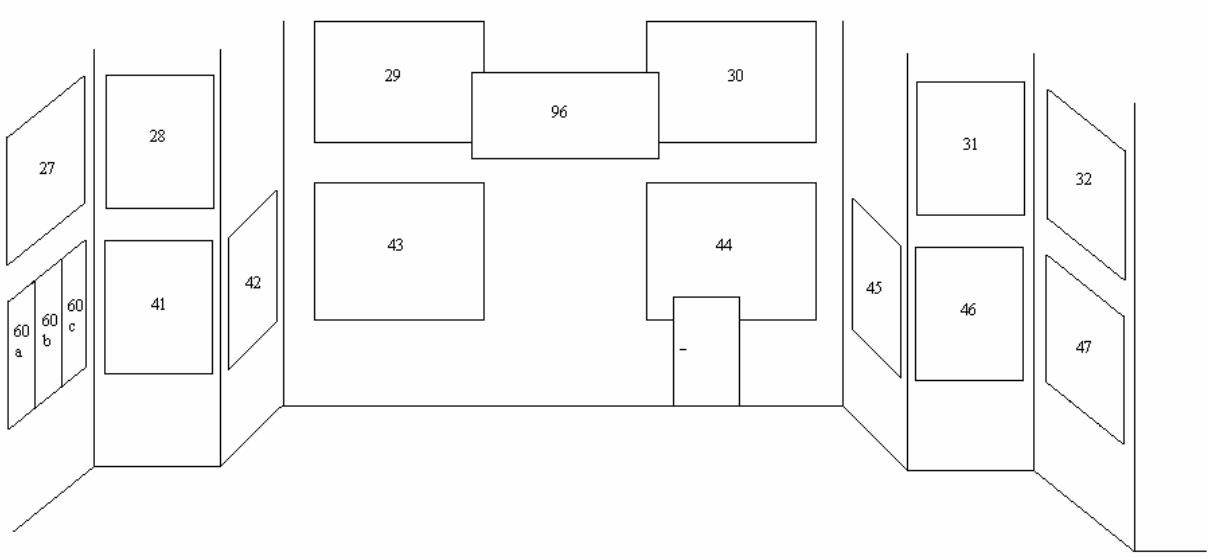

Fig. 18 : Église Sainte-Bethléem – Mur Sud

27	La Présentation de Marie au Temple
28	L'Annonciation
29	L'Adoration des bergers
30	La Présentation au Temple
31	La Première tentation du Christ
32	La Transfiguration
41	Le Christ et la Samaritaine
42	Le Vrai croyant
43	Le Christ et la femme adultère
44	Le Festin du mauvais riche
45	La Mort du pauvre Lazare
46	La Mort du mauvais riche
47	Le Christ guérit un aveugle
60a	Saint Thomas
60b	Saint Jean
60c	Saint Matthieu
96	La Présentation à Caïphe

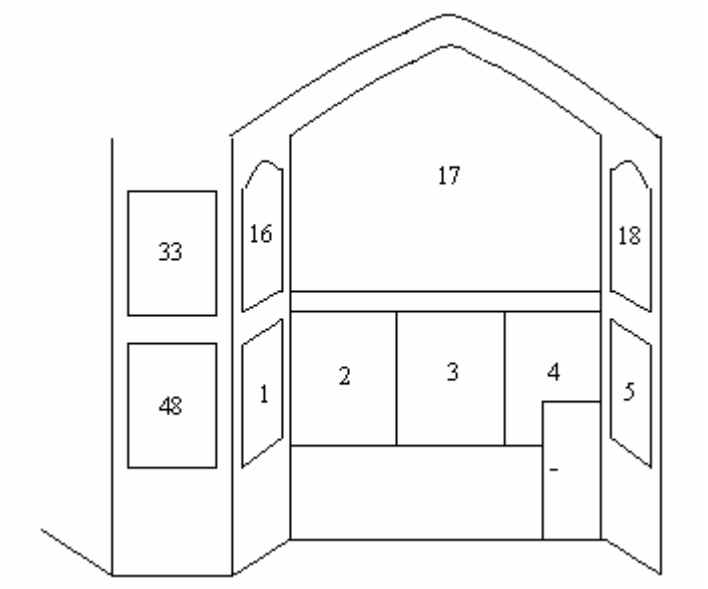

Fig. 19 : Église Sainte-Bethléem – Narthex, côté Sud

1	Saint Grégoire
2	Saint Grégoire
3	Saint Grégoire
4	Saint Grégoire
5	Saint Grégoire
16	Marie
17	La Cène
18	L'Homme de douleur
33	L'Entrée à Jérusalem
48	La Résurrection de Lazare

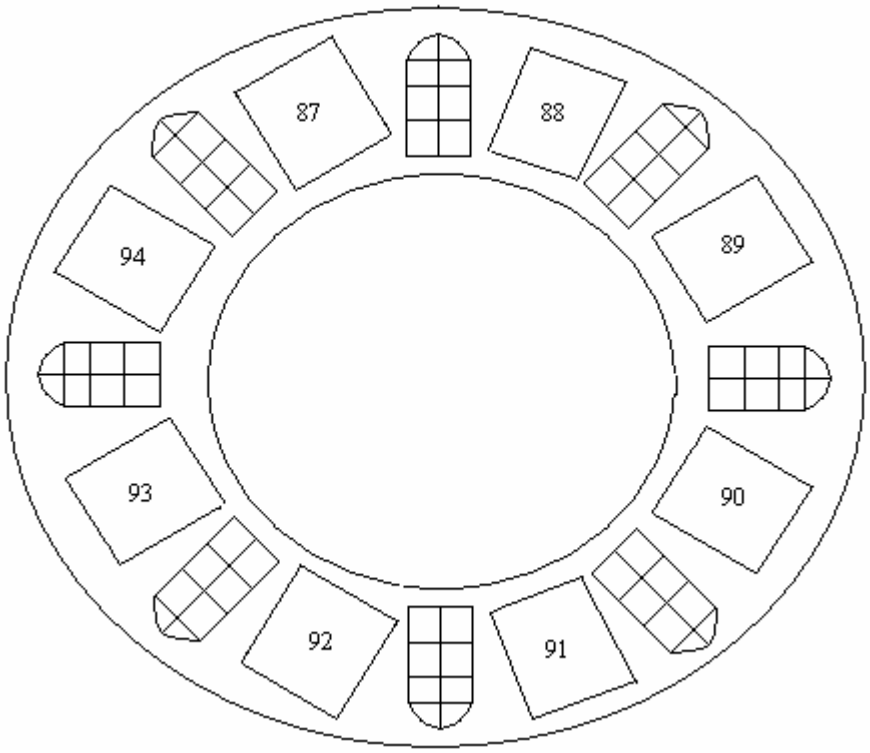

Fig. 20 : Église Sainte-Bethléem – Tambour de la coupole

87 Le Retour du fils prodigue, La Distribution des pains
88 Douze catholicos
89 Pierre marchant sur les eaux
90 Le Christ prenant un repas au bord du lac de Tibériade
91 Le Doute de saint Thomas
92 Le Lavement des pieds
93 La Création d'Ève
94 Les Noces de Cana

Projections de la cathédrale Saint-Sauveur

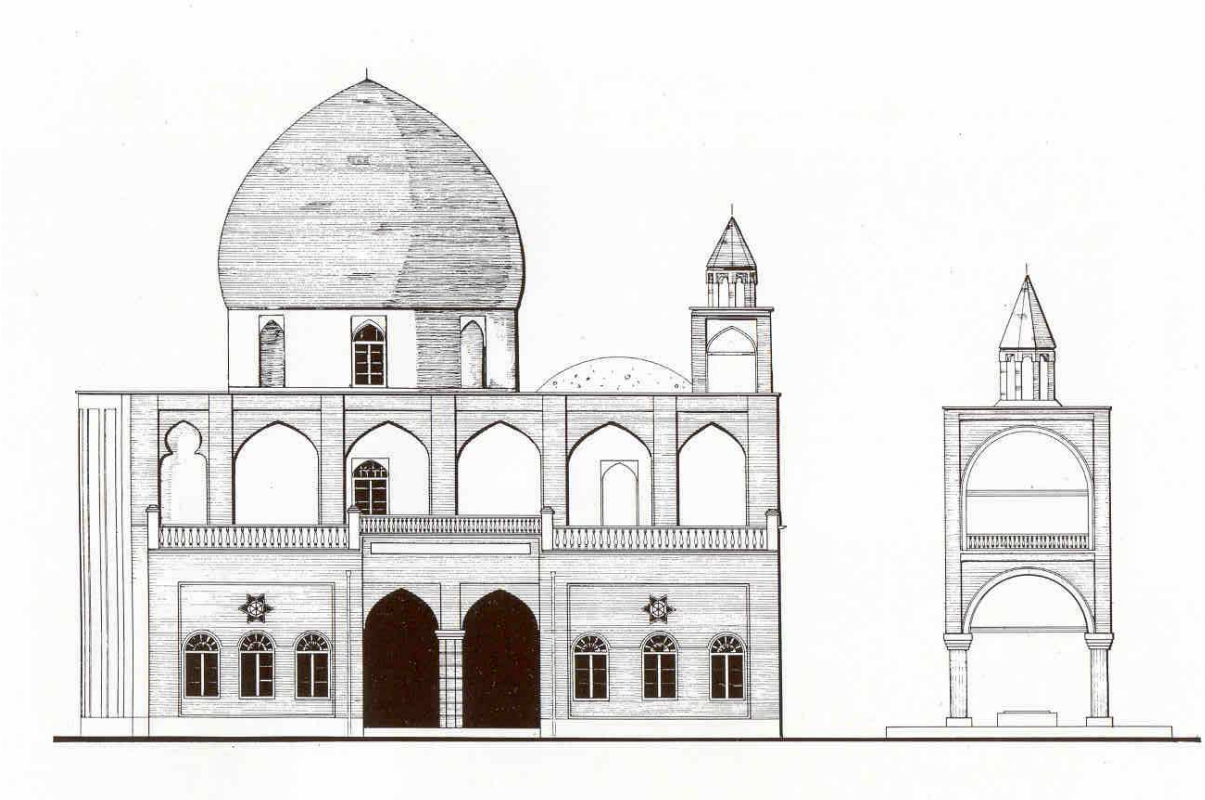

Fig. 21 : Cathédrale Saint-Sauveur – élévation (© Hakhnazarian & Mehrabian)

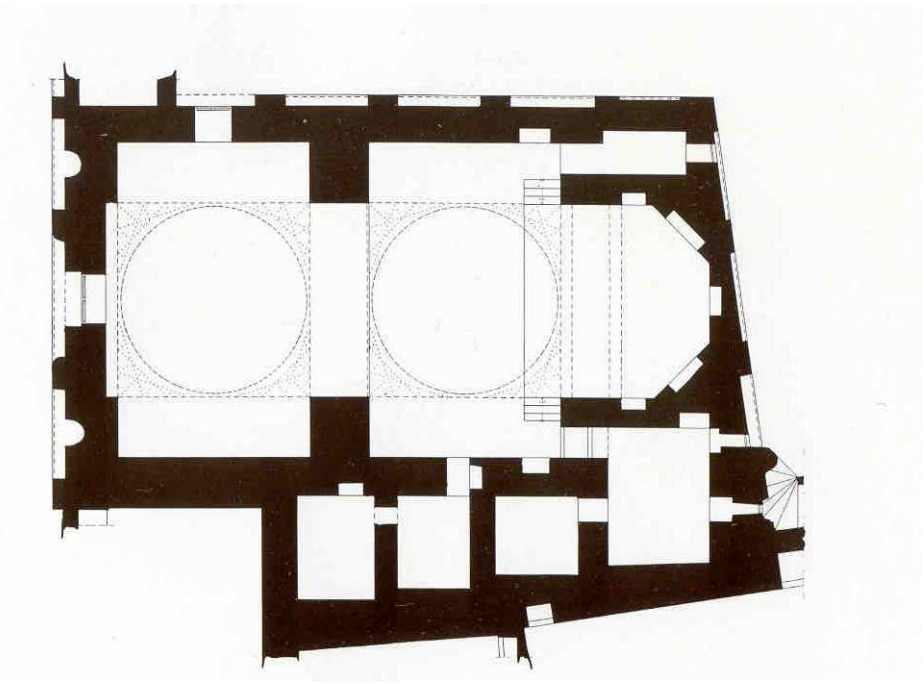

Fig. 22 : Cathédrale Saint-Sauveur – plan (© Hakhnazarian & Mehrabian)

Fig. 23 : Cathédrale Saint-Sauveur – Vue intérieure

Fig. 24 : Cathédrale Saint-Sauveur – Frise de céramique

Fig. 25 : Cathédrale Saint-Sauveur – décoration du deuxième registre

Fig. 26 : Couverture en cuir doré, XVIIe s., Amsterdam (© Fuhring)

Fig. 27 : Motif pour estampage, XVIIe s., Amsterdam (© Fuhring)

Localisation des peintures de la cathédrale Saint-Sauveur

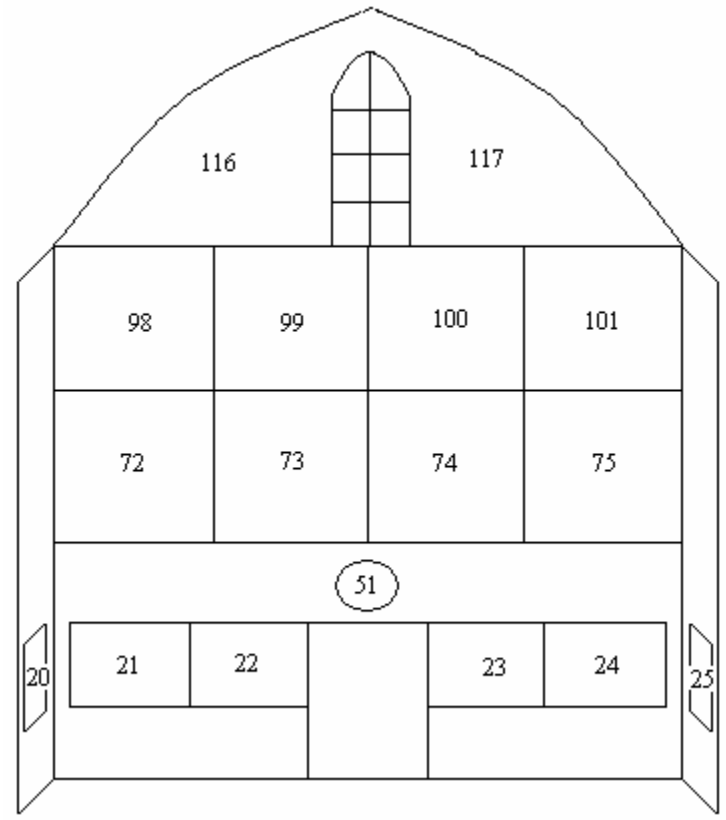

Fig. 28 : Cathédrale Saint-Sauveur – Mur Ouest

20	Saint Pierre
21	Saint Grégoire
22	Saint Grégoire
23	Saint Grégoire
24	Saint Grégoire
25	Saint Paul
51	Le Sacrement de la Confession
72	Le Lavement des pieds
73	La Cène
74	L'Arrestation du Christ
75	La Présentation à Caïphe
98	Élisée assainit la source à Jéricho
99	La Pâque
100	Chimeï insulte David
101	Le Jugement de Salomon
116	Le Martyre de saint Étienne
117	La Barque de saint Pierre

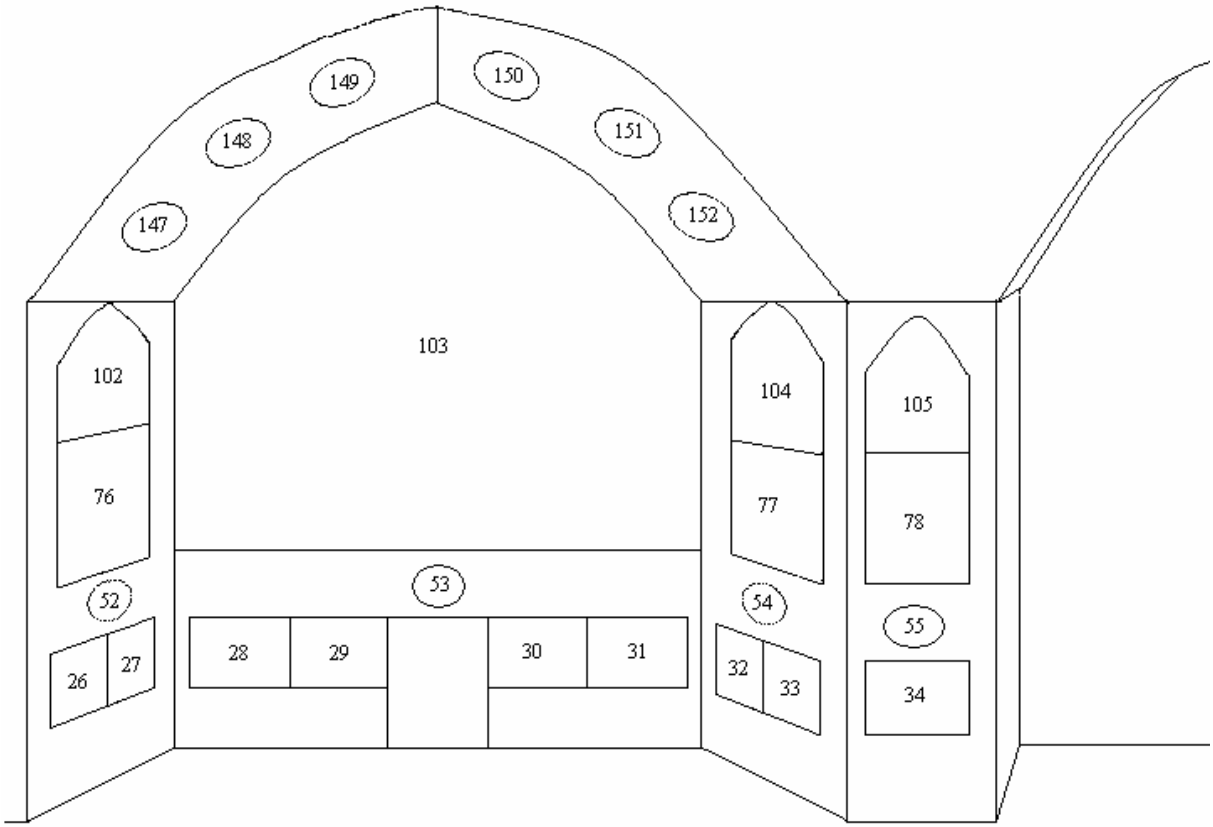

Fig. 29 : Cathédrale Saint-Sauveur – Mur Nord, partie Ouest

26	Le Martyre de sainte Hripʿsimē	**76**	La Flagellation
27	Saint Grégoire	**77**	Pilate se lave les mains – Le Christ et Simon de Cyrène
28	Saint Grégoire	**78**	La Crucifixion
29	Saint Grégoire	**102**	Joseph et les songes de Pharaon
30	Saint Grégoire	**103**	Le Jugement Dernier
31	Saint Grégoire	**104**	Joseph et la femme de Putiphar
32	Saint Grégoire agenouillé devant le Christ en Croix	**105**	Moïse et le serpent d'airain
33	Saint Grégoire mourant avec berger	**147**	Esdras boit la coupe de feu
34	La Résurrection de Lazare	**148**	Jonas reçoit de Dieu l'ordre d'aller à Ninive
52	Le Sacrement de l'Eucharistie	**149**	Jonas sous une tonnelle
53	Le Sacrement de l'Ordination	**150**	Moïse et les tables de la Loi
54	Le Rite du lavement des pieds	**151**	Samson enlève les portes de Gaza
55	Salomé et la tête de saint Jean-Baptiste	**152**	Samson et Dalila

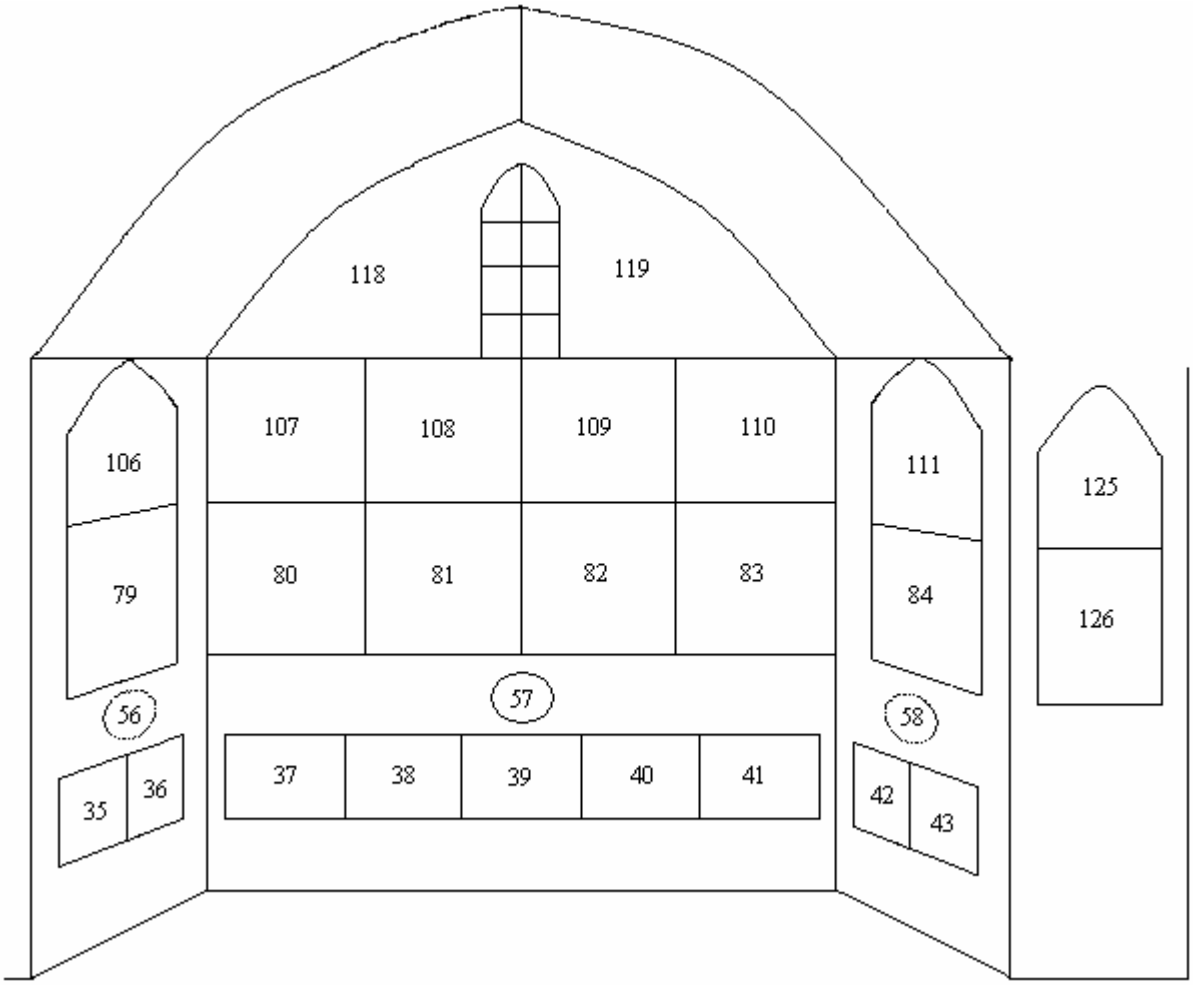

Fig. 30 : Cathédrale Saint-Sauveur – Mur Nord, partie Est

35 Le Christ et la femme adultère
36 La Guérison du paralytique
37 La Guérison du lépreux
38 Le Christ apparaît aux saintes femmes
39 La Mort de la Vierge
40 Les Funérailles de la Vierge
41 Le Baptême du Christ
42 Saint Matthieu et saint Marc
43 Le Christ enfant dormant sur la croix
56 Le Bon Samaritain
57 Noli me tangere
58 Le Doute de saint Thomas
79 La Descente de Croix
80 La Mise au Tombeau
81 La Résurrection
82 L'Ascension
83 La Pentecôte
84 L'Assomption
106 Joseph jeté dans le puits
107 Jonas jeté dans la mer
108 L'Armée de Pharaon engloutie
109 Le Sacrifice d'Abraham
110 Moïse frappe le rocher
111 Moïse et le buisson ardent
118 Le Déluge
119 Le Sacrifice de Noé
125 La Vierge à l'enfant tenant un globe
126 La Croix glorieuse

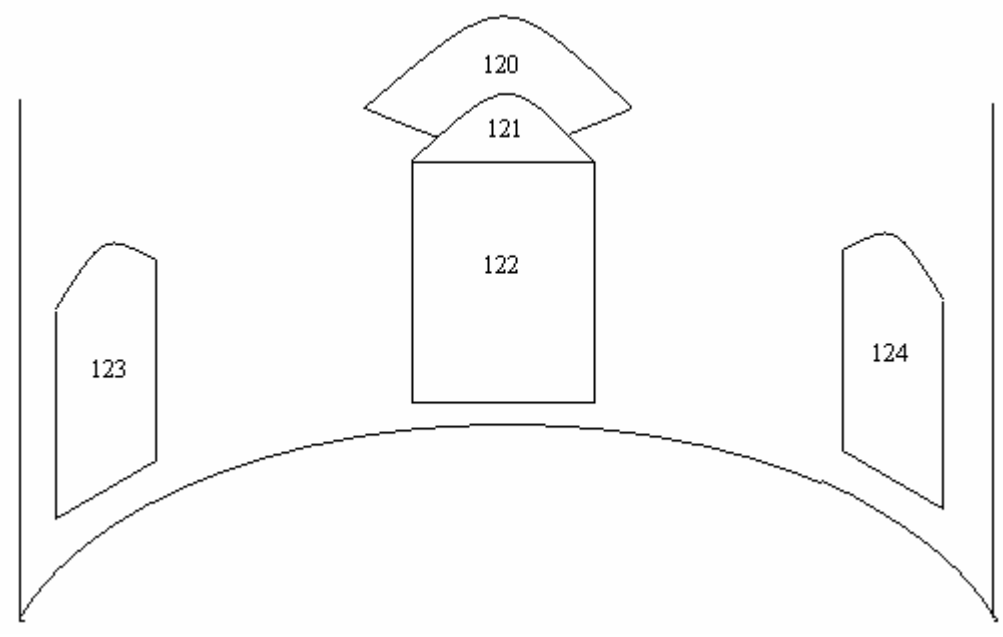

Fig. 31 : Cathédrale Saint-Sauveur – Abside

120 Dieu, Christ et apôtres

121 Le Jugement Dernier

122 La Résurrection et L'Apparition aux saintes femmes

123 Le Christ vêtu de vert

124 Le Christ vêtu de rouge

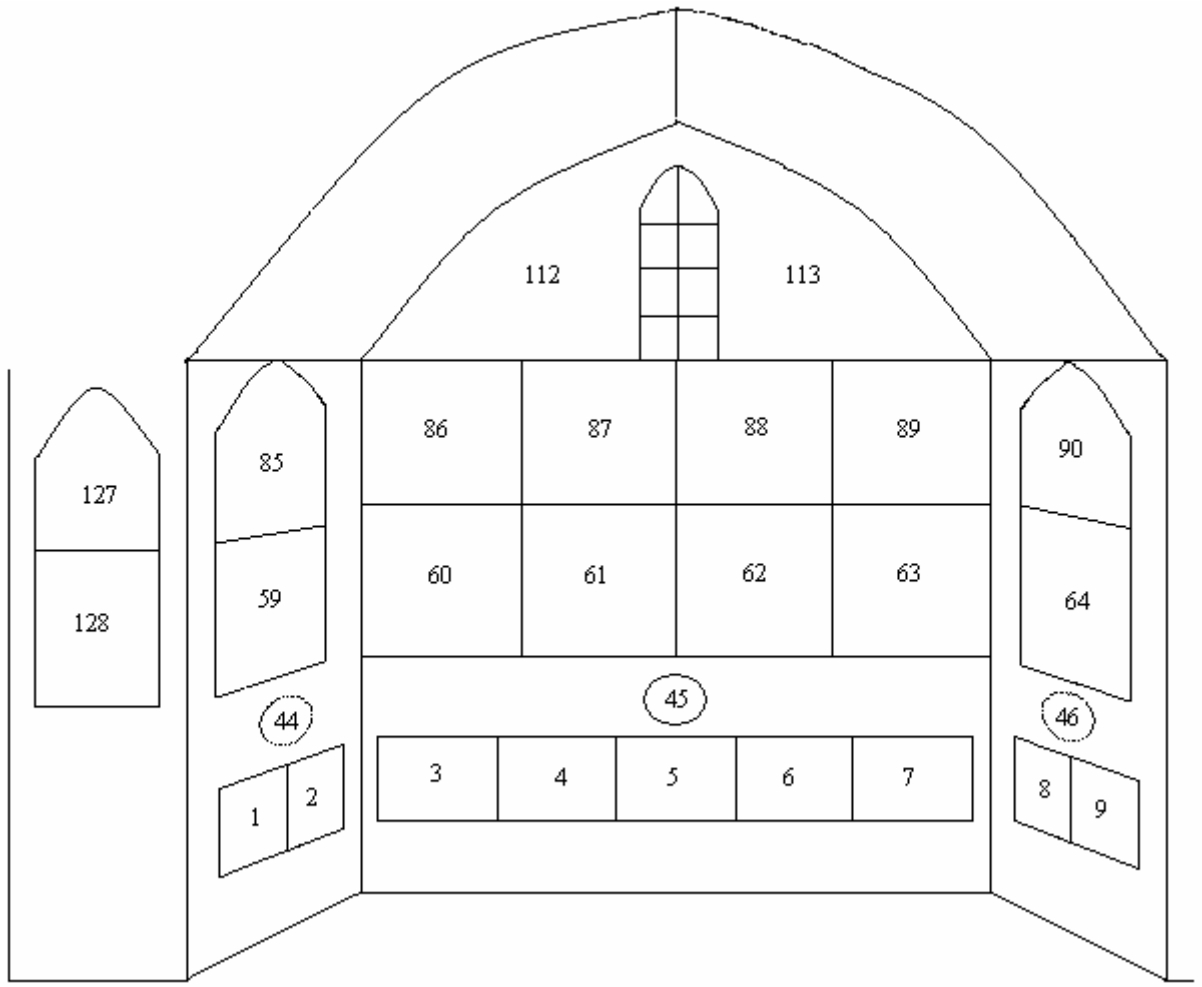

Fig. 32 : Cathédrale Saint-Sauveur – Mur Sud, partie Est

1	Le Christ enfant portant les instruments de la Passion et Marie-Madeleine
2	Saint Luc et saint Jean
3	L'Apparition du Christ à sa mère
4	Les Noces de Cana
5	Le Christ marchant sur les eaux
6	Le Christ recevant le petit enfant
7	La Multiplication des pains
8	Le Christ bénit l'enfant au poisson
9	Le Christ répond aux messagers de saint Jean-Baptiste
44	La Parabole de la paille et la poutre
45	La Parabole des aveugles
46	Marie-Madeleine parfume le Christ
59	L'Annonciation
60	L'Annonce aux bergers
61	L'Adoration des bergers
62	L'Adoration des Mages
63	Le Massacre des Innocents
64	La Présentation au Temple
85	La Philoxénie d'Abraham
86	Joseph racontant ses songes
87	Abraham chassant Agar et Ismaël
88	Abraham et Melchisédech
89	Les Hébreux flagellés par les exacteurs de Pharaon
90	Les Hébreux fuient l'Égypte
112	La Construction de la tour de Babel
113	Babel : la confusion des langues
127	Saint Jean-Baptiste
128	Le Songe de Jacob

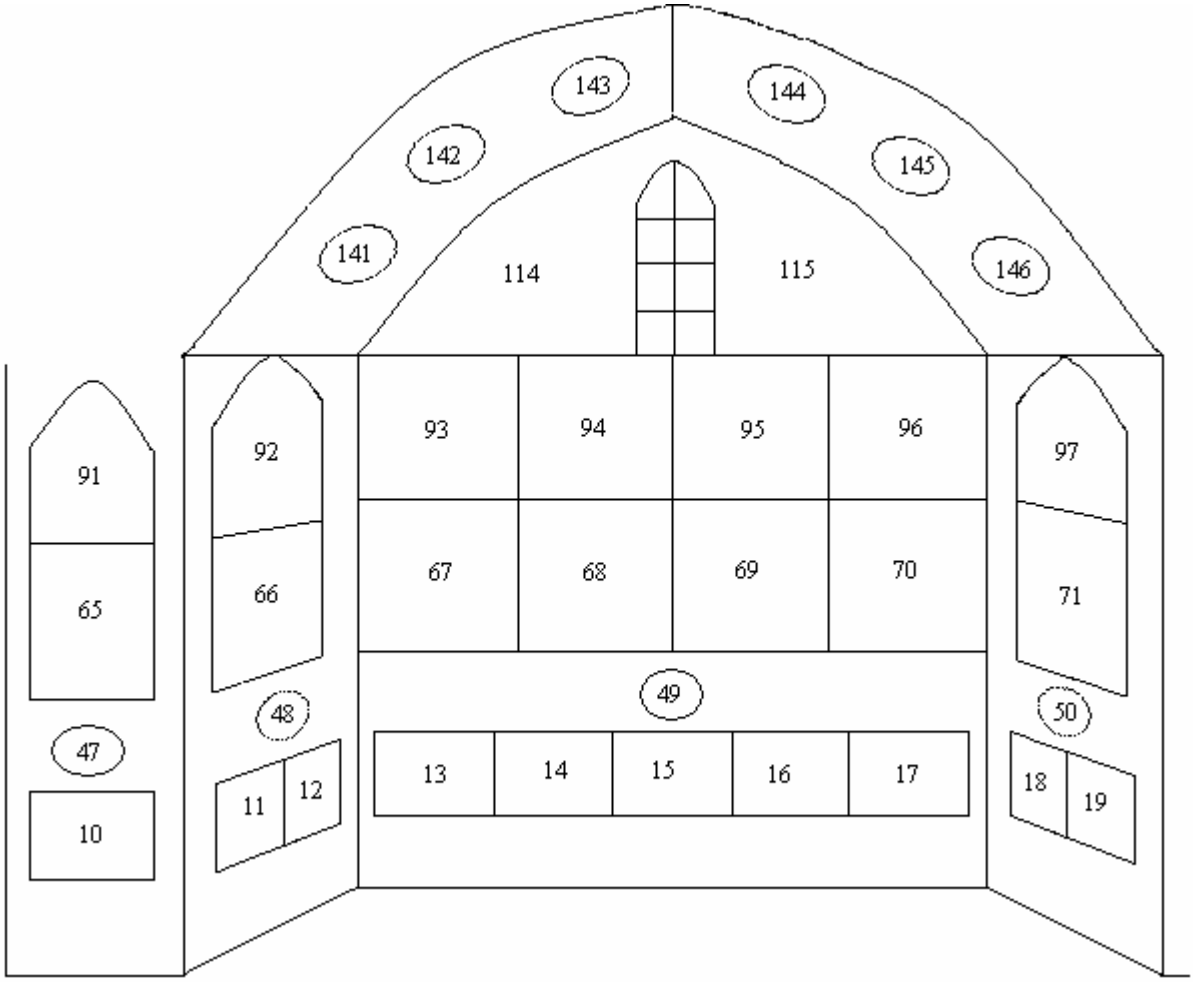

Fig. 33 : Cathédrale Saint-Sauveur – Mur Sud, partie Ouest

10 Le Christ et la Samaritaine
11 Saint Grégoire
12 Saint Grégoire
13 Saint Grégoire
14 Saint Grégoire
15 Saint Grégoire
16 Saint Grégoire
17 Saint Grégoire
18 Saint Grégoire
19 Saint Grégoire
47 Le Martyre de sainte Gayanē
48 Le Sacrement du Baptême
49 Le Sacrement de la Confirmation
50 Le Sacrement de la Communion
65 Jésus et les docteurs
66 Le Baptême du Christ
67 La Première tentation du Christ
68 Le Christ servi par les anges
69 La Transfiguration
70 L'Entrée à Jérusalem
71 Les Marchands chassés du Temple
91 Le Sacre de Joas
92 L'Arche traverse le Jourdain
93 L'Ânesse de Balaam
94 Lot et ses filles devant Sodome et Gomorrhe
95 Moïse et les Tables de la Loi
96 L'Arche devant Jéricho
97 Le Veau d'or
114 L'Arbre de Jessé
115 Le Songe de Daniel
141 Samson tue le lion
142 Gédéon et la toison couverte de rosée
143 Deux hommes portent une branche de vigne
144 Le Sacrifice de Manué
145 Le Sacre de Joas
146 Élisée ressuscite l'enfant

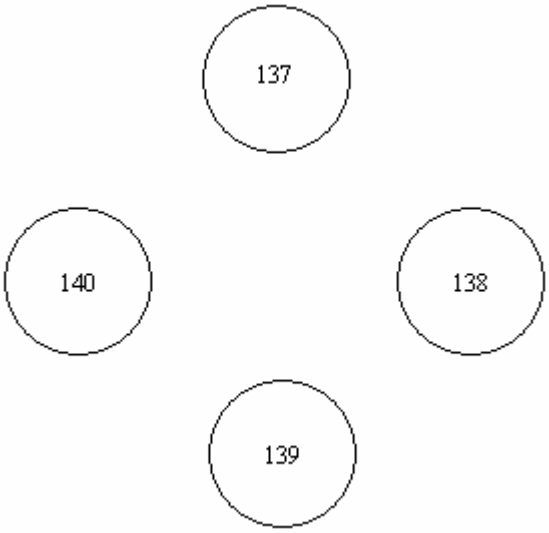

Fig. 34 : Cathédrale Saint-Sauveur – Voûte, partie Ouest

137 La Grande Babylone sur la bête

138 L'Ange jetant la bête en Enfer

139 La Femme revêtue du soleil et le dragon

140 Saint Jean et la Nouvelle Jérusalem

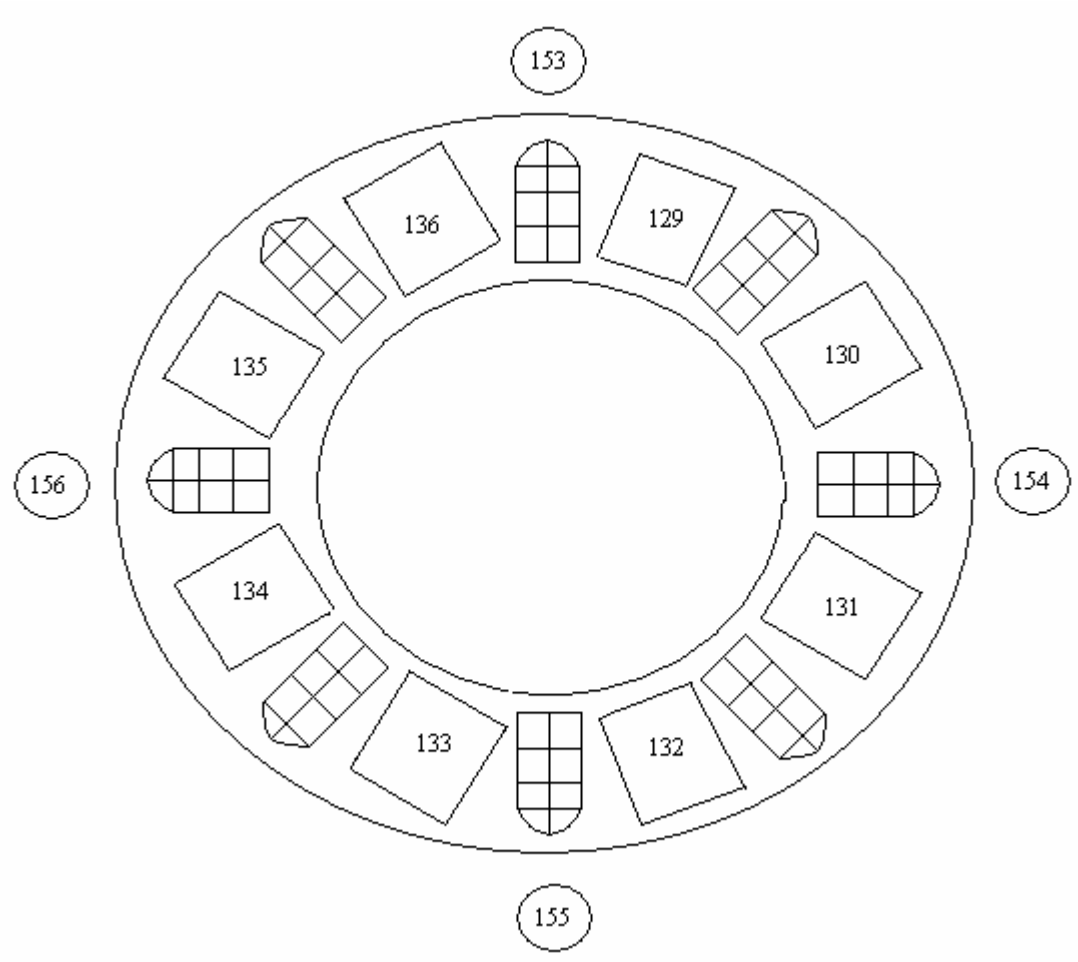

Fig. 35 : Cathédrale Saint-Sauveur – Tambour de la coupole

129 La Création d'Adam

130 La Création d'Ève

131 Le Fruit défendu

132 La Honte de la nudité

133 L'Expulsion du Paradis

134 Les Sacrifices de Caïn et d'Abel

135 Le Meurtre d'Abel

136 La Lamentation des premiers parents

153 Saint au crâne

154 Évêque

155 Saint

156 Saint Jean-Baptiste